

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 13Co/870/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6712217020  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Kočičková  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2014:6712217020.1

## Rozhodnutie

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací, v právnej veci navrhovateľa: Profidebt Slovakia, s. r. o., Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava, IČO: 35 925 922, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Peter Kováč, s. r. o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava, P. O. Box 70, IČO: 36 857 033, proti odporkyni: R. Z., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom R. S. XXXX/X, XXX XX U., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne: OZ právna pomoc spotrebiteľom, so sídlom Sofijská 13, Košice, IČO: 42 247 268, zastúpeného JUDr. Ladislavom Miklušom, advokátom so sídlom Advokátskej kancelárie Stará Baštová 2, 040 11 Košice, adresa na doručovanie: Budapeštianska 8, 040 13 Košice, v konaní o zaplatenie 625,82 Eur s prísl., o odvolaní navrhovateľa proti uzneseniu Okresného súdu Zvolen č. k. 11C/22/2013-113 zo dňa 23. mája 2013, takto

### rozhodol:

Uznesenie okresného súdu potvrdzuje.

Navrhovateľ je povinný nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 16,11 Eur na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. Ladislava Mikluša, advokáta so sídlom v Košiciach, číslo: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXX, do troch dní od právoplatnosti uznesenia.

### odôvodnenie:

Odvolaním napadnutým uznesením okresný súd zaviazal navrhovateľa nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia vo výške 95,30 Eur na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. Ladislava Mikluša, do troch dní od právoplatnosti uznesenia. V odôvodnení predmetného uznesenia okresný súd uviedol, že navrhovateľ sa návrhom na začatie konania podaným 04. 10. 2012 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 625,82 Eur s príslušenstvom. Dňa 02. 04. 2013 vstúpil do konania na stranu odporkyne vedľajší účastník -OZ právna pomoc spotrebiteľom so sídlom v Košiciach, ktorý splnomocnil na svoje zastupovanie v konaní advokáta JUDr. Ladislava Mikluša. Rozsudkom okresného súdu č. k. 11C/22/2013 - 113 zo dňa 23. 05. 2013, právoplatným dňa 25. 06. 2013 okresný súd návrh navrhovateľa zamietol, odporkyni právo na náhradu trov konania nepriznal, pretože si toto právo neuplatnila a rozhodnutie o trovách vedľajšieho účastníka vyhradil na samostatné rozhodnutie, po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej. V odôvodnení vyššie uvedeného rozsudku okresný súd konštatoval, že odporkyňa mala v konaní úspech, preto jej vzniklo právo na náhradu trov konania podľa ustanovenia § 142 ods. 1 zák. č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok (ďalej v texte O. s. p.), odporkyňa si však právo na náhradu trov konania neuplatnila, preto jej súd toto právo nepriznal. Vedľajší účastník na strane odporkyne si v podaní zo dňa 24. 04. 2013 uplatnil trovy konania z titulu trov právneho zastúpenia vo výške 95,30 Eur. Náhradu trov právneho zastúpenia si uplatnil vedľajší účastník ako odmenu za dva úkony právnej služby a to: príprava a prevzatie zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, vyjadrenie k žalobnému návrhu a režijný paušál k uvedeným úkonom právnej služby. Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia poukázal na ustanovenie § 93 ods. 4 veta prvá O. s. p., podľa ktorého má vedľajší účastník v konaní rovnaké práva a povinnosti ako účastník konania a uviedol, že z obsahu

citovaného ustanovenia možno vyvodit' záver, že vedľajší účastník má jednak právo na právnu pomoc pred súdmi, čo je základné ústavné právo (článok 47 ods. 2 Ústavy SR), ale aj právo na náhradu trov konania, do ktorých podľa ustanovenia § 137 ods. 1 O. s. p. bez akýchkoľvek pochybností patrí aj náhrada trov právneho zastúpenia. Konštatoval, že ak odporkyni vzniklo právo na náhradu trov konania, tak navrhovateľ je povinný nahradiť trovy konania aj vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne.

Proti predmetnému uzneseniu okresného súdu sa v podaní zo dňa 27. 08. 2013 navrhovateľ odvolal a v odvolaní uviedol, že priznanie nároku na náhradu trov právneho zastúpenia vedľajšiemu účastníkovi je v rozpore s procesnou úpravou vedľajšieho účastníctva a úpravou náhrady trov konania. Zdôraznil, že náhrada trov v sporovom konaní sa spravuje primárne zásadou úspechu, popri ktorej zákon pripúšťa niektoré výnimky (§ 142 ods. 2 a 3, § 144 a § 146 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku). Z hľadiska výsledku konania (ktorý je rozhodujúci pre aplikáciu ust. § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku) nemá vedľajší účastník podľa navrhovateľa vo vzťahu k úspechu či neúspechu v tomto konaní žiadny vzťah, pretože z právneho predpisu nevyplýva žiadny spôsob usporiadania vzťahov medzi navrhovateľom a vedľajším účastníkom konania a teda z rozhodnutia vo veci samej neplynie vedľajšiemu účastníkovi žiadne právo či nárok, vrátane nároku na náhradu trov konania. Ustanovenie § 93 ods. 4 veta prvá O. s. p. podľa názoru navrhovateľa neznamena vytvorenie ďalšieho plnohodnotného účastníctva v konaní, ale predstavuje len právny rámec postavenia vedľajšieho účastníka z hľadiska dôvodu, pre ktorý tento do konania vstupuje. Pri rozhodovaní o náhrade trov vedľajšieho účastníka nie je možné podľa názoru navrhovateľa aplikovať zásadu úspechu v konaní, lebo ten vo veci samej úspech alebo neúspech v konaní nemal. Jeho postavenie sa rozhodnutím vo veci samej logicky nezmenilo a preto aplikácia ustanovenia § 142 ods. 1 O. s. p. je v tomto prípade vylúčená. V uvedenej súvislosti navrhovateľ v odvolaní uviedol, že úspech vedľajšieho účastníka v konaní nie je automaticky daný úspechom toho účastníka, popri ktorom vedľajší účastník v konaní vystupuje. Uplatnenie nároku na náhradu trov konania vedľajším účastníkom je podľa názoru navrhovateľa v rozpore s dobrými mravmi, predstavuje výsledok účelovosti jeho postupu a zneužívania ustanovenia § 93 ods. 2 až 4 Občianskeho súdneho poriadku evidentne motivovaného snahou o dosiahnutie prospechu titulom uplatnenia náhrady trov konania. Zdôraznil, že v prípade právnickej osoby, ktorej deklarovaný predmet činnosti je ochrana práv spotrebiteľov sa javí ako dôvodné predpokladať, že na realizáciu tejto činnosti bude táto právnická osoba dostatočne odborne a personálne vybavená a nebude sa dávať právne zastupovať advokátom, pritom z názvu vedľajšieho účastníka vyplýva, že právna pomoc by mala byť poskytovaná spotrebiteľom priamo týmto občianskym združením. Namiesto toho sa dané združenie dalo zastúpiť advokátom, čo domnieku o účelovosti jeho účasti (nielen v tomto konaní) popri paušálnym tvrdeniach o ochrane práv spotrebiteľa opodstatňuje. V uvedenej súvislosti navrhovateľ uviedol, že namieta tiež, že by náklady na zastúpenie tohto občianskeho združenia advokátom predstavovali účelne vynaložené trovy. Navrhol, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie zmenil tak, že vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov právneho zastúpenia neprizná.

K obsahu odvolania navrhovateľa sa v podaní zo dňa 27. 09. 2013 vyjadril vedľajší účastník na strane odporkyne a vo vyjadrení uviedol, že vedľajší účastník má principiálne právo na náhradu trov konania, pričom úspech vo veci sa zisťuje porovnaním žalobnej žiadosti a výroku rozhodnutia, ktorým sa vo veci rozhodlo. U navrhovateľa ide o plný úspech vo veci vtedy, ak sa výrok meritórneho rozhodnutia zhoduje so žalobným petitom, t. j. ak sa žalobe vyhovel v plnom rozsahu, čo nie je tento prípad. Účastník, ktorý mal plný úspech vo veci má nárok na náhradu všetkých účelne vynaložených trov proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal (uznesenie Najvyššieho súdu SR z 22. júna 2011 sp. zn. 8Sžo/215/2010 publikované na portáli [www.najpravo.sk](http://www.najpravo.sk)). Občiansky súdny poriadok vo svojich ustanoveniach nevyklučuje, aby sa účastník (ktorýkoľvek) dal zastúpiť advokátom. Úspech v súdnom konaní je spojený so schopnosťou procesno-právneho uplatnenia hmotného práva, náklady s tým spojené sú v zásade účelné. Je účelné a v súlade so zásadami ochrany spotrebiteľa, aby spotrebiteľské združenia vstupovali do konaní, kde na strane odporcu vystupuje spotrebiteľ a napomáhali uplatneniu jeho práv aj prostredníctvom kvalifikovaných advokátskych služieb. Už len v rámci princípu rovnosti zbraní nie je spravodlivé vyžadovať, aby proti navrhovateľovi, ktorý inicioval tisíce konaní v celej SR a je zastúpený silnou advokátskou kanceláriou, ktorá ho zastupuje v každom konaní, vystupovali iba laici, združenie v občianskom združení bez právneho zastúpenia. Vedľajší účastník na strane odporkyne vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa ďalej uviedol, že účelnosť úkonov právnej služby je možné posudzovať iba cez objektívne kritériá, teda či v konečnom dôsledku bol úkon právnej služby spôsobilý pozitívne v prospech účastníka ovplyvniť výsledok konania, preto náhrada trov právneho zastúpenia

by mohla byť nepriznaná len v prípade, ak by niektoré úkony právnej pomoci vykonané právnym zástupcom vedľajšieho účastníka boli zbytočné, napríklad námietka premlčania so späťvzatím návrhu, resp. neúčelné, dvakrát zopakované vyjadrenie. Právo na právne zastúpenie vedľajšieho účastníka deklaruje aj rozsudok Súdneho dvora zo dňa 22. 12. 2010 vo veci C-279/2009, v ktorom sa konštatuje, že zásada účinnej súdnej ochrany tak ako je stanovená v článku 47 Charty základných práv EÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nie je vylúčené, aby sa jej dovoľovali právnické osoby. Z toho podľa názoru vedľajšieho účastníka vyplýva, že aj právnické osoby musia mať možnosť poradiť sa, obhajovať a nechať sa zastupovať. Navrhol, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu potvrdil a zároveň si uplatnil trovy odvolacieho konania vo výške 28,56 Eur.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací preskúmal vec v rozsahu danom odvolaním navrhovateľa podľa ust. § 212 ods. 1 O.s.p., bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 O.s.p. a odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu ako vecne správne podľa ust. § 219 ods. 1,2 O.s.p. potvrdil.

Podľa ustanovenia § 142 ods. 1 O. s. p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Zo spisu odvolací súd zistil, že vedľajší účastník na strane odporkyne - OZ právna pomoc spotrebiteľom so sídlom v Košiciach vstúpil do konania v podaní zo dňa 28. 03. 2013, kde žiadal, aby mu súd doručil návrh na začatie konania s prílohami.

V podaní zo dňa 24. 04. 2013 vedľajší účastník na strane odporkyne - OZ právna pomoc spotrebiteľom so sídlom v Košiciach uviedol, že v danej právnej veci je zmluva, ktorú uzatvorila dňa 21. 01. 2008 odporkyňa s právnym predchodcom navrhovateľa zmluva spotrebiteľská, čo znamená, že medzi účastníkmi konania sa jedná o vzťah spotrebiteľský. Konštatoval, že z návrhu na začatie konania vyplýva, že navrhovateľ podal žalobný návrh až dňa 04. 10. 2012, teda po uplynutí trojročnej premlčacej doby, v dôsledku čoho vznáša námietku premlčania. Zároveň uviedol, že navrhovateľ si uplatnil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vyplývajúci z neprijateľnej zmluvnej podmienky, ktorá bola ako neprijateľná súdom právoplatne judikovaná. Navrhol, aby súd posúdil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 377,02 Eur, vyúčtovanej faktúrou č. 5100263795 ako nárok z neprijateľnej zmluvnej podmienky. Rozsudkom č. k. 11C/22/2013 - 113 zo dňa 23. mája 2013 okresný súd návrh navrhovateľa, tak ako bolo vyššie konštatované, zamietol.

Po preskúmaní veci odvolací súd konštatuje, že uznesenie okresného súdu, ktorým okresný súd zaviazal navrhovateľa nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia vo výške 95,30 Eur je vecne správne. Okresný súd žalobu v celom rozsahu zamietol, preto v zmysle zásady úspechu v konaní správne rozhodol, keď v konaní neúspešného navrhovateľa zaviazal nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia, ktoré mu vznikli v konaní. Podľa názoru odvolacieho súdu v danom prípade sa nemožno stotožniť s argumentáciou navrhovateľa, že trovy vedľajšieho účastníka na strane odporkyne boli vynaložené neúčelne, bez príčinnej súvislosti k výsledku konania. Vo vzťahu k argumentácii navrhovateľa, že súd by mal zohľadniť neúčelnosť vynaložených trov právneho zastúpenia, ktoré vznikli vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne a na túto skutočnosť reflektovať tak, že vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne náhradu trov právneho zastúpenia neprizná, odvolací súd poukazuje na to, že navrhovateľ v odvolaní neuviedol žiadne relevantné okolnosti, na základe ktorých by súd nemal priznať vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne náhradu trov právneho zastúpenia. Pokiaľ navrhovateľ v odvolaní uviedol, že združenie na ochranu spotrebiteľov, by z podstaty svojej existencie malo byť schopné samé poskytnúť spotrebiteľom právnu pomoc v konaní, čo vyplýva aj z názvu samotného občianskeho združenia, odvolací súd poukazuje na nález Ústavného súdu ČR sp. zn. II. ÚS/2257/08 zo dňa 07. 07. 2009, kde Ústavný súd ČR uviedol, že vzhľadom k ústavnému rozmeru práva na právnu pomoc nie je možné prostredníctvom pojmu neúčelne vynaložené trovy konania vymedzovať kategórie subjektov, ktoré by mali z hľadiska právneho zastúpenia odlišné postavenia a tak im de facto právo na náhradu trov konania upierať a z hľadiska ostatných subjektov ich diskriminovať. V uvedenej súvislosti poukazuje odvolací súd na

ustanovenie § 93 ods. 4 veta prvá O. s. p., v zmysle znenia ktorého má vedľajší účastník rovnaké práva a povinnosti ako účastník konania, čo znamená, že rovnako ako navrhovateľ aj vedľajší účastník konania má právo dať sa zastúpiť právnym zástupcom a v nadväznosti na to má právo aj na náhradu trov právneho zastúpenia; opačný názor by bol v rozpore so zásadou rovnosti účastníkov konania upravenou v ustanovení § 18 O. s. p. Okrem uvedených odvolacích námietok navrhovateľ v odvolaní argumentoval tým, že úspech hlavného účastníka v konaní (v tomto prípade odporkyne) neznamená automaticky aj úspech vedľajšieho účastníka a v nadväznosti na to vznik práva vedľajšieho účastníka na náhradu trov konania. K uvedenej argumentácii navrhovateľa odvolací súd uvádza, že pokiaľ v zmysle ust. § 93 ods. 2 O. s. p. vstúpilo OZ právna pomoc spotrebiteľom do konania ako vedľajší účastník konania na strane žalovaného spotrebiteľa, pričom obsahom svojho procesného podania - vyjadrenia k žalobnému návrhu prispelo toto občianske združenie ako vedľajší účastník na strane žalovaného spotrebiteľa k výsledku konania, ktorým bolo zamietnutie návrhu na začatie konania, nemožno dospieť k záveru, že úspech odporkyne v konaní (ktorá si náhradu trov konania neuplatnila) neznamená z hľadiska vzniku práva na náhradu trov konania podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. aj úspech vedľajšieho účastníka v konaní.

Na základe uvedených skutočností odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu podľa ustanovenia § 219 ods. 1, 2 O. s. p. potvrdil, konštatujúc, že trovy vedľajšieho účastníka konania neboli vynaložené neúčelne, pretože procesné úkony vedľajšieho účastníka konania sú v príčinnej súvislosti s výsledkom konania.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ustanovenia § 224 ods. 1 O. s. p. v nadväznosti na ustanovenie § 142 ods. 1 tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia. Trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka na strane odporkyne v odvolacom konaní predstavuje odmena zodpovedajúca jednej polovici tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby (vyjadrenie k odvolaniu navrhovateľa ) priznaná podľa § 10 ods. 1 a § 13a ods. 2 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb vo výške 8,30 Eur a režijný paušál k uvedenému úkonu právnej služby vo výške 7,81 Eur; spolu trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka na strane odporkyne v odvolacom konaní predstavujú sumu 16,11 Eur.

O spôsobe náhrady trov právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka na strane odporkyne v odvolacom konaní rozhodol odvolací súd podľa ustanovenia § 149 ods. 1 O. s. p., tak ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

O veci rozhodol senát odvolacieho súdu pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.